

'k Heb een rooske



'k Heb een roos-ke, 'k heb 't ge - von-den, 'k zal het
plan-ten in 't hart van mij. 'k Zal de blaad-jes la-ten
rij-zen op een brug-ske ver van mij en ja, da's waar en
ja da's waar! Met al-ler tij-den, met ver - blij-den, met een
za - li-ge nieu-we - jaar!

'k Heb een rooske, 'k heb 't gevonden,
'k zal het planten in 't hart van mij.
'k Zal de blaadjes laten rijzen
op een brugske ver van mij
en ja, da's waar en ja, da's waar!
Met aller tijden, met verblijden,
met een zalige nieuwejaar!

Bewerking: Jan BOLS (1842 - 1921)

'k Heb een rooske

'k Heb een rooske (*dim.*),
'k heb 't gevonden,
'k zal het planten in 't hart van mij.

'k Zal de blaadjes (*dim.*)
laten rijzen
op een brugske (*dim.*)
ver van mij
en ja, da's waar
en ja, da's waar!
Met aller tijden, met verblijden,
met een zalige nieuwejaar!

Ich habe eine Rose;
ich habe sie gefunden,
ich werde sie in mein Herz
pflanzen.

Ich werde die Blätter
wachsen lassen
auf einer Brücke,
[die] weit von mir [ist],
und ja, das ist wahr,
und ja, das ist wahr!
Jederzeit, mit Freud',
mit einem seligen Neujahr!

LD 250599